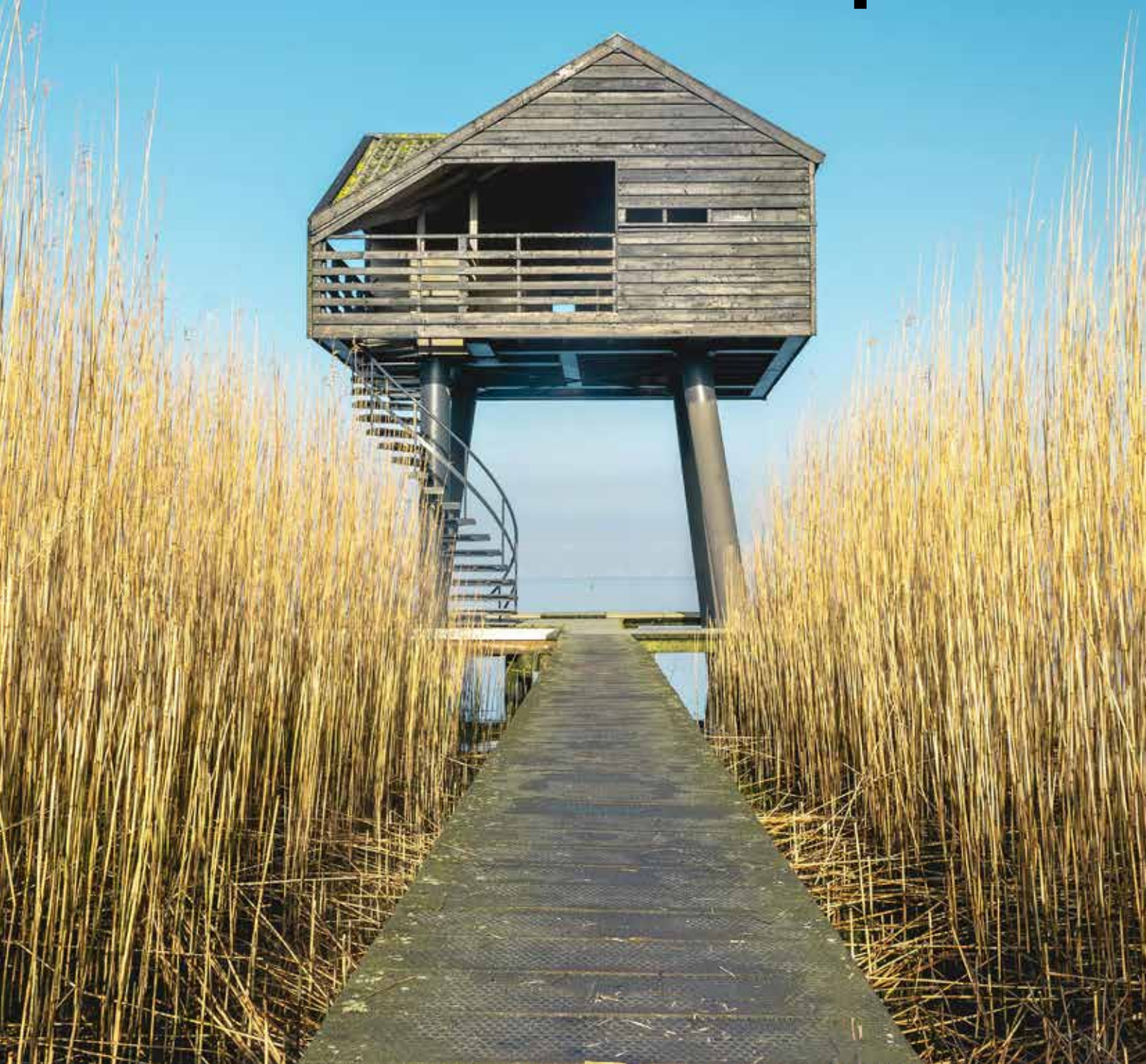


Uitgeverij  
kleine Uil



# najaar 2024



# Verschijningskalender

## Reeds verschenen

- **Anne S. Korteweg en Jos A.A.M. Biemans**  
*Het boek van Brecht*
- **Edited by Dr. Sasha Goldstein-Sabbah**  
*VMENA 1 Life & Legacy*
- **Gastschrijver Rijksuniversiteit Groningen - Raoul de Jong**  
*Groningen door dromersogen*

## September

- **Jack Hoeksema**  
*De negatief-polaire uitdrukkingen van het Nederlands*
- **Marjanne van der Hoek, Aurora M. Ulgiati, Irene Ijpma en Alain D. Dekker**

*Keuzegids screening & diagnostiek VB*

- **Courtney Bonneau, Stella Martany and Kiki Santing**  
*VMENA 2 Reconstructing Mosul*
- **Edited by Prof. dr. Karène Sanchez Summerer**  
*VMENA 3 Life in Palestine*
- **Karène Sanchez Summerer, Lucia Admiraal, Karstian Oudman**  
*VMENA 4 The multiple lives of Jacob Israël de Haan*

## Oktober

- **Jan Glas**  
*Een mooi verhaal*
- **Isis Bakkers, Evi Cau, Danee van Gogh,**

**Bas Jongenelen, Celina Pikaar, Zdeněk Schijvens en Tika Vermeulen**

- Tijl Uilenspiegel*
- **Hilde Krips van der Laan**  
*Een moedige twijfelaar*
- **Rens van der Vorst**  
*Wild Pretty Woman*

## November

- **Koen Schouwenburg**  
*Weerstand tegen de wanhoop*
- **Rhijnvis Feith - Arjen van Meijgaard**  
*Julia*
- **Yke Schotanus**  
*Onstandig heden*
- **Ellen Krol**  
*Onbevrijd gevoel*

Drie Regenboognovelles verschenen tegelijkertijd. Doeke Sijens, Eric de Rooij en Coen Peppelenbos schreven over modern

leven in een tijd met datingapps, maar met dezelfde liefdesperikelen als vroeger. Een mooie, diverse toevoeging aan de boekenkast.





# Voorwoord

**Als uitgever ben je van nature een metaforisch denker. Dat klinkt veel gewichtiger dan ik het bedoel, want ik bedacht laatst tijdens de 15 kilometer lange fietstocht naar mijn werk wat de overeenkomst is tussen fietsen en uitgeven. Voor een hartstochtelijke fietser is die 15 kilometer een schijntje (behalve als het regent), want voor een dagtochtje Drenthe, Friesland of Groningen draai ik mijn hand niet om. Een rondje Nederland en een beetje Vlaanderen binnen een week ook niet.**

Het gaat bij een goede fietstocht in eerste instantie om de fysieke inspanning, waardoor er zo min mogelijk ruimte overblijft in je hoofd voor de honderden dingen die je moet doen als je achter je bureau zit. Tijdens het fietsen ben je tijdelijk verlost van die ballast. Als je na een dag fietsen thuiskomt, ben je net zo ver als waar je de dag begonnen bent, maar je conditie heeft wel een boost gekregen. Los daarvan lijkt het of je hoofd ook is schoongewaaid. ‘Mens sana in corpore sano,’ schreef Juvenalis en na al die eeuwen is die uitspraak nog even waar. Je bent in gedachten al bezig met de volgende tocht.

Als het goed is, dan haalt het lezen van een boek je ook uit de dagelijkse werkelijkheid. Je verdwijnt, soms urenlang, in de wereld die de



Foto: Wim Mooiweer

schrijver voor je heeft bedacht. Je weet meteen dat je een slecht boek leest als je om de tien minuten toch je mail zit te checken. Het maken van een boek is een lang proces, waarbij je aan het eind alweer bezig bent met het maken van een volgend boek. De fietser en de uitgever kijken altijd vooruit.

Onderweg kan er van alles gebeuren: omwegen, vertragingen en incidenteel een onverwachte crash. Ook bij het uitgeven kan gaandeweg van alles misgaan: deadlines die niet gehaald worden, problemen bij het drukken en heel af en toe een boek dat de finish niet haalt. Het geheugen is gelukkig goed in vergeten. We beginnen elke fietstocht weer met een eerste trap, we beginnen elk boek weer met een blanco pagina. De architect Frank Lloyd Wright zei al: ‘Zakendoen is als fietsen. Je blijft in beweging of je valt om.’ Wij blijven in beweging.

Peter ten Hoor



JAN GLAS

# Een mooi verhaal

Omdat uw man zich vanavond  
voor uw ogen uitkleedt  
terwijl u op een matras ligt  
dat hard is omdat  
de wereld hard is.



**Jan Glas** (Uithuizen, 1958) is dichter-beeldend kunstenaar. *Een mooi verhaal* is zijn achtste dichtbundel. Hij las zijn gedichten voor op verschillende podia, o.a. Nacht van de Poëzie, Poetry International, Wintertuin, Poeziebar XL en Dichters in de Prinsentuin.

*‘Niet echt in het begrijpen van de wereld, maar in het aanvaarden van zowel de absurditeit als de betrekkelijkheid ervan, zit de kracht van de dichter Jan Glas. En in zijn spaarzaamheid van woorden, hun afgewogen nonchalance, zit de kracht van zijn gedichten.’*  
Thomas Möhlmann in *Awater*

*De langverwachte  
nieuwe bundel.*

**Uitvoering: gebrocheerd**

Formaat: 15 x 20 cm | Pagina's: 64 | ISBN: 9789493323506  
Prijs: € 20,00 | Verschijnt: oktober 2024 | Omslagontwerp:  
Peter ten Hoor en Jan Glas | Auteursportret: Alfred  
Oosterman

**E-book**

ISBN: 9789493323513 | Prijs: € 12,99

*Ik voel me  
altijd meteen  
aangesproken door  
Schouwenburgs  
energieke, intense  
en persoonlijke  
schrijftrant, de  
literaire ambitie  
die uit zijn essays  
spreekt.'*  
*Lodewijk Verduin.*



KOEN SCHOUWENBURG

# Weerstand tegen de wanhoop

Niet vervallen in somberheid, dat is zijn belangrijkste opdracht. Door te lezen en te schrijven probeert Koen Schouwenburg zich te wapenen tegen de wanhoop. In deze persoonlijke essaybundel schrijft hij over mannelijkheid, zijn fascinatie voor zelfmoord in de literatuur en zijn liefde voor Albert Camus en Marcel Proust. En hij vertelt hoe hij na zo'n 208.050 sigaretten abrupt stopte met roken.

'Mijn angst voor de dood weerhoudt me ervan om bepaalde dingen te doen; appen achter het stuur of met een Ajaxshirt aan door Rotterdam lopen. Toch begon ik met roken, omdat het er zo cool uitziet. En weinig mensen roken zo gaaf als Brad Pitt. Toen ik hem zag roken in de film *Sleepers*, met een sigaret geklemd tussen de topjes van zijn duim en wijsvinger, vond ik hem onweerstaanbaar. Het zichtbare genot van het inhaleren, de voldoening van het uitblazen en dan die rookwalm in de buitenlucht – wat een heerlijkheid! Zo tof wilde ik er ook uitzien. Dat ik begon met roken is dus de schuld van Hollywood.'



**Koen Schouwenburg** (1986) is schrijver, criticus en docent aan NHL Stenden. Hij schreef het boek *Talend naar betekenis: het oeuvre van Connie Palmén* (2017) en de roman *Waar zijn de dagen voor* (2023).

**Uitvoering: gebrocheerd**

Formaat: 12,5 x 20 cm | Pagina's: ca. 144 | ISBN: 9789493323483  
Prijs: € 21,50 | Verschijnt: november 2024 | Omslagontwerp:  
Bas Ekkers | Omslagillustratie: Vera Post | Auteursportret:  
Harry Cock

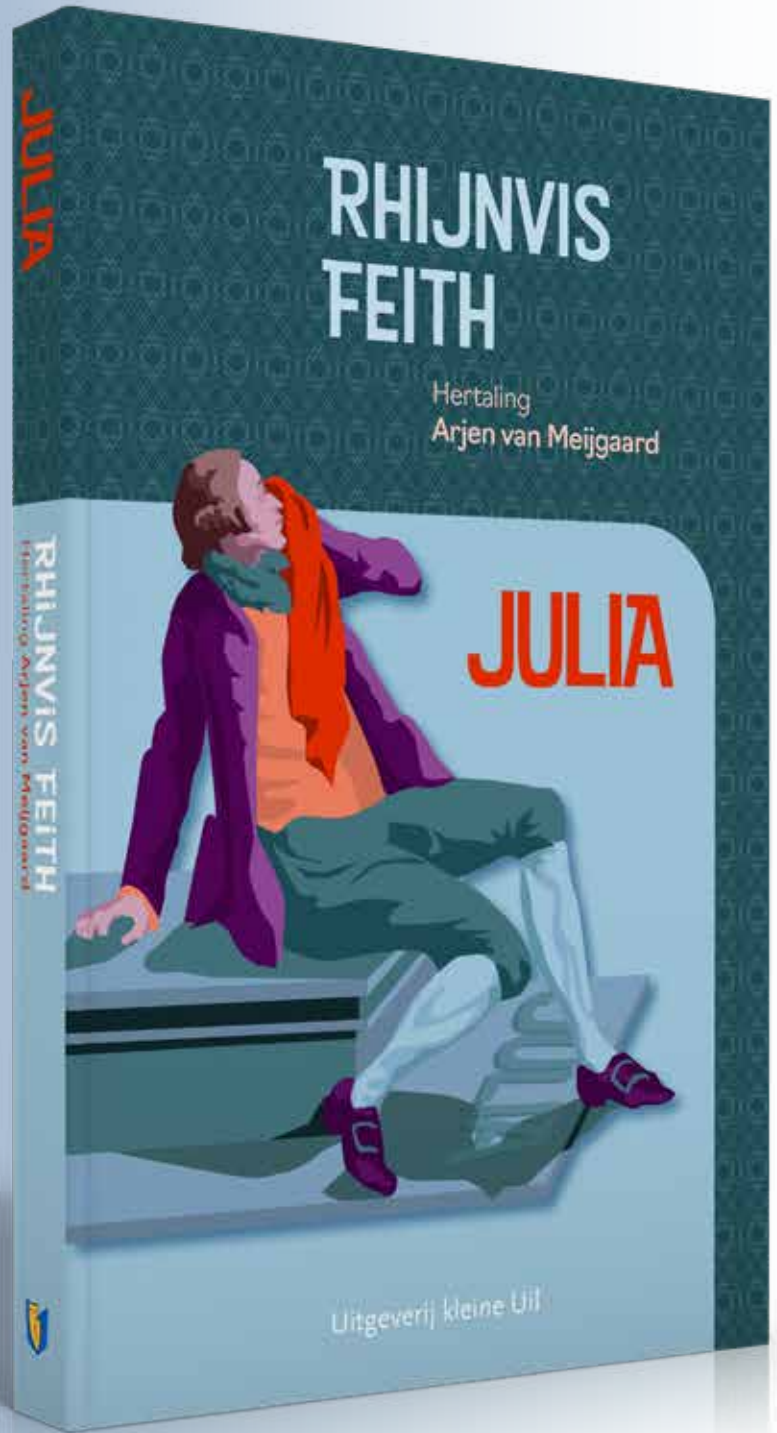
**E-book**

ISBN: 9789493323490 | Prijs: € 12,99





# JULIA





RHIJNVIS FEITH

# Julia

*Hertaald door Arjen van Meijgaard*

**Julia en Eduard ontmoeten elkaar in een stil en verlaten bos en zijn op slag verliefd. Ze besluiten dat ze voor elkaar geschapen zijn en er volgen liefdevolle ontmoetingen. Alleen ziet de vader van Julia de relatie niet zitten, hij wil een rijkere man voor Julia. Omdat de deugd in hoog aanzien staat, blijft er niets anders over dan een platonische relatie die beide jongelingen intens beleven. Eduard gaat op reis en ze blijven elkaar schrijven. Tot de vader van Julia uiteindelijk akkoord gaat met een huwelijk, alleen lijkt het dan te laat te zijn.**

*Julia* werd in 1783 gepubliceerd. De roman is de vertegenwoordiger van het sentimentalisme in Nederland. *Julia* is het belangrijkste werk van Rhijnvis Feith geworden. In de tekst brengt hij de allerdiepste emoties tot leven in een nogal bloemrijke stijl. Niet iedereen kon het romantische liefdesverhaal waarderen. Ter illustratie daarvan is er een parodie opgenomen bij deze hertaling die slechts enkele jaren na de publicatie van *Julia* verscheen.

**Arjen van Meijgaard** hertaalde dit intense liefdesverhaal en de parodie in hedendaags Nederlands. Een verboden liefde blijft immers een universeel en tijdloos thema.

**Rhijnvis Feith** (1753-1824) geboren en gestorven in Zwolle, kwam uit een familie van regenten. Hij sloot zich aan bij de patriotten en was een tijdje burgemeester van Zwolle. Zijn werk als literator wordt vooral in verband gebracht met het sentimentalisme, maar zijn oeuvre is breder dan dat, zo schreef hij ook het kerklied: 'Uren, dagen, maanden, jaren vliegen als een schaduw heen.'

**Uitvoering: gebrocheerd**

Formaat: 13,5 x 21 cm

Pagina's: ca. 120

ISBN: 9789493323520 | Prijs: € 18,50

Verschijnt: november 2024

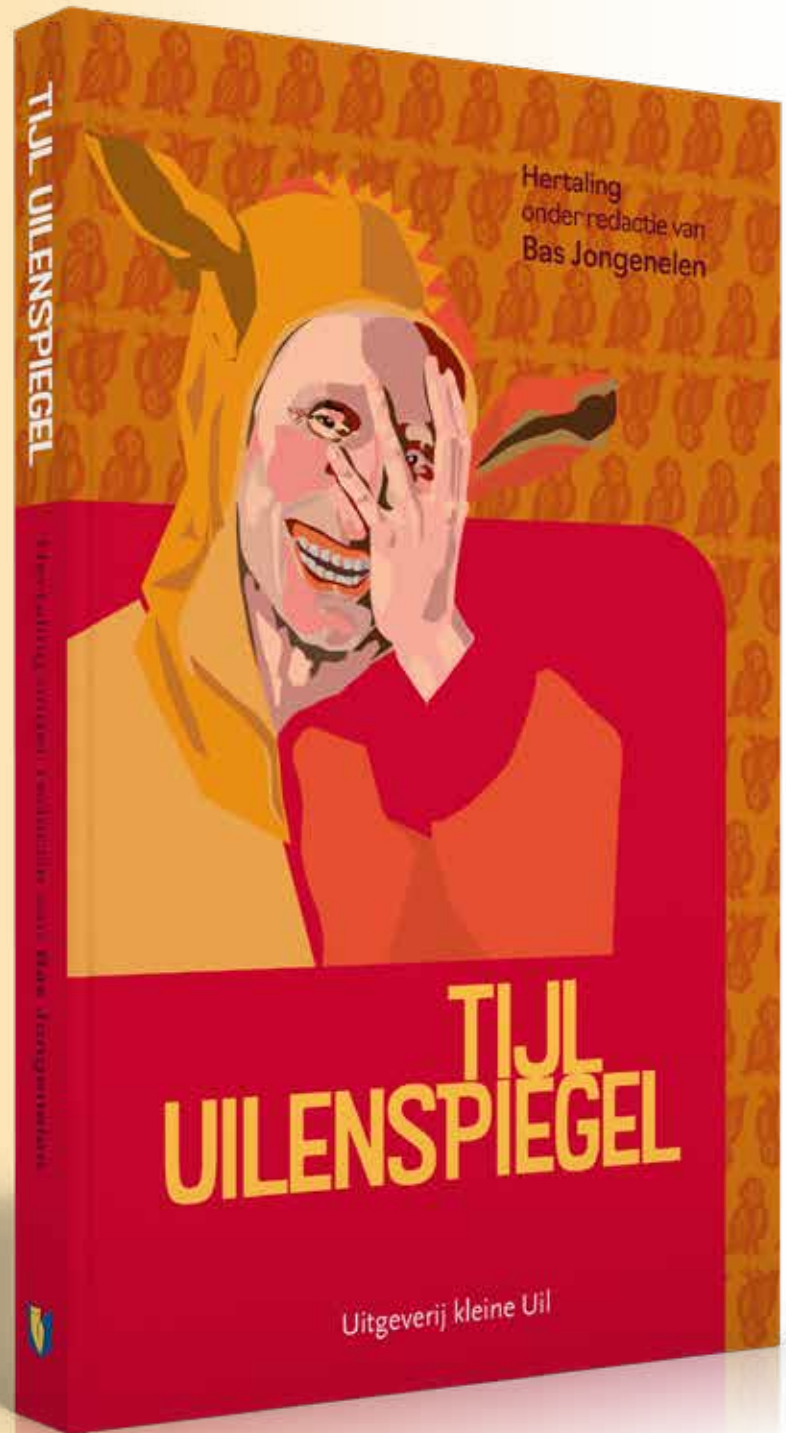
Omslagontwerp: Riëtte van Zwol

**E-book**

ebook ISBN: 9789493323537 | Prijs: € 12,99



*De eerste  
diplomatische  
editie met  
hertaling.*



HERTAALD DOOR ISIS BAKKERS, EVI CAU, DANEE VAN GOGH,  
BAS JONGENELEN, CELINA PIKAAR, ZDENĚK SCHIJVENS EN  
TIKA VERMEULEN

# Tijl Uilenspiegel

In 1510 publiceerde de Duitse auteur Hermann Bote *Ein kurtzweilig Lesen von Dil Uilenspiegel geboren uß dem Land zu Brunßwick, wie er sein leben volbracht hat*. Al snel bereikte dit boek Antwerpen waar **Michiel Hillen van Hoochstraten** het bewerkte tot een Nederlandse uitgave. Hierna verspreidde *Tijl Uilenspiegel* zich over de Lage Landen, waar hij eeuwenlang in vele hoedanigheden een volksheld zou blijven – vooral in Vlaanderen.

Van die eerste Antwerpse uitgave is slechts één exemplaar overgebleven, dat in de Koninklijke Bibliotheek in Kopenhagen ligt. Wij presenteren nu de eerste diplomatische editie van dat exemplaar, inclusief de zet- en drukfouten die laten zien dat het boek in grote haast gezet en gedrukt is. Daarnaast presenteren wij een moderne vertaling, want *Tijl Uilenspiegel* leeft nog steeds, ook in de 21e eeuw.

**Bas Jongenelen** schreef de uitleiding en hertaalde het boek samen met Isis Bakkers, Evi Cau, Danee van Gogh, Celina Pikaar, Zdeněk Schijvens en Tika Vermeulen.

## **Uitvoering: gebrocheerd**

Formaat: 13,5 x 21 cm

Pagina's: ca. 180

ISBN: 9789493323544 | Prijs: € 19,50

Verschijnt: oktober 2024

Omslagontwerp: Riëtte van Zwol

## **E-book**

ebook ISBN: 9789493323551 | Prijs: € 12,99



*Een gedicht is een communicatiemiddel, het moet spreken. Dat kan op een hermetische, maar ook op een open manier. Op een ernstige, maar ook op een luchtige. Het is maar waar je het over wilt hebben.*

**De pers over *Dichten doe je zo***

*“Dichten doe je zo is in een vlotte, meeslepende schrijfstijl geschreven, en maakt zo heel technische uitweidingen aangenaam en begrijpelijk.”*

Elly Simoens in: *De Poëziekrant*



YKE SCHOTANUS

# Onstandig heden

In *Onstandig heden* staat niets vast. Een gebrekkig evenwichtsgevoel, televisiebeelden van Oekraïne en Gaza, een adoptie, een medisch wonder, afbrokkelende landschappen – alles brengt onrust. Niets is bestendig, ook de vorm van de gedichten niet. Er zijn vrije verzen en gebonden liedteksten, en lengte, compactheid en toon variëren enorm, soms zelfs binnen een gedicht. Voor Schotanus is dichten nu eenmaal elke keer weer een avontuur in en met de taal.

\*

Waarom toch dat zoeken naar één stijl  
zo'n uniek monomane?

Ik kan wel een koffiepot op papier zetten  
maar geen twee achter elkaar  
zoals Gubbels

Ik zou er meteen thee uit morsen  
en om de situatie te redden  
een vis laten zwemmen  
in de vlek.

Gedichten uit deze bundel verschenen eerder in *Tzum*, *Meander*, *De zingende zaag*, *De Tweede Ronde*, *Brabant literair*, *Avier* en enkele boekwerken, en op Facebook en Instagram (@schotschrift).



## Yke Schotanus

(Scheveningen, 1963)  
publiceerde onder  
andere de dichtbundels  
*Engelenhaar* (Stichting  
Literaire Serie Groningen,  
1989) en *Van knikkepoot tot  
kampioen* (gedichten voor  
kinderen, De Weideblik/  
Carmiggelt, 2004),  
uiteenlopende artikelen

voor de *Poëziekrant* en *Schrijven Magazine* en twee delen uit de Schrijfbibliotheek van Atlas Contact: *Dichten doe je zo* (2010) en *Song en liedteksten schrijven* (2007). In 2020 promoveerde hij op een proefschrift over de verwerking van gezongen taal, met name van liedteksten.

## Uitvoering: genaaid gebrocheerd

Formaat: 16 x 22,5 cm | Pagina's: 128 | ISBN: 9789493323568

Prijs: € 23,50 | Verschijnt: november 2024 | Omslagontwerp:

Bas Ekkers | Auteursportret: Alfred Oosterman

## E-book

ISBN: 9789493323575 | Prijs: € 12,99

*‘Wat is er door auteurs in autofictie gezegd over de kloof tussen vervolgd en niet-vervolgd tijdens en na de Jodenvervolging.’*





ELLEN KROL

# Onbevrijd gevoel

## *Schrijvers over de Jodenvervolging en daarna*

Na de oorlog hadden veel teruggekeerde en opgedoken joden bepaald geen bevrijd gevoel. Zij moesten in stilte hun onzekerheden over het lot van hun naasten verwerken, terwijl er vaak ‘afstandelijk, onverschillig en soms vijandig’ op hun terugkeer werd gereageerd. Volgens Marga Minco heeft het tientallen jaren geduurd voor ‘dat onbevrijde gevoel’ beter onderkend en begrepen werd, zo schreef zij in 1995. Ook het denken over de oorlog onderging in die periode grote veranderingen.

Met deze gedachte in het achterhoofd herleest Ellen Krol werk van schrijvers over de Jodenvervolging uit de periode 1957 tot 2019, zoals van Marga Minco, Ida Vos, Gerhard Durlacher, Hanny Michaelis, Clarissa Jacobi en Armando. Aangevuld met besprekingen van bloemlezingen over de oorlog wordt van een grote groep schrijvers als Simon Carmiggelt, Gerrit Kouwenaar, Bob den Uyl, Andreas Burnier, M. Vasalis, Jacov Lind, Sal Santen, F.B. Hotz, Jan Wolkers e.a. duidelijk hoe gedacht werd over de verhouding tussen de wel- en niet-vervolgde bevolkingsgroepen.



**Ellen Krol** is docent Nederlandse letterkunde, en promoveerde op *De smaak der natie, Opvattingen over huiselijkheid in de Noord-Nederlandse poëzie van 1800 tot 1840*. Ze was van 2002 tot 2015 verbonden aan de sectie Nederlands van de Karelsuniversiteit te Praag. Sindsdien schrijft zij essays over literatuur voor *Tzum* en *De Parelduiker*.

### **Uitvoering: gebrocheerd**

Formaat: 15 x 23 cm | Pagina's: ca. 160 | ISBN: 9789493323582

Prijs: € 23,50 | Verschijnt: november 2024 | Omslagontwerp:

Mirjam Kroondijk | Omslagafbeelding: Wim Claessen

Auteursportret: Alfred Oosterman

### **E-book**

ISBN: 9789493323599 | Prijs: € 12,99

*Voor de lezers van  
Frans Westerman en  
Annejet van der Zijl*



HILDE KRIPS-VAN DER LAAN

# Een moedige twijfelaar

**Grote maatschappelijke ontwikkelingen raken het leven op individueel, relationeel en religieus niveau in een kleine gemeenschap.**

In 1911 vertrekt de pas afgestudeerde Rutger Dyckgraef uit Leiden naar Noord-Groningen. Hij is benoemd tot predikant in Breede, de kleinste hervormde gemeente in de provincie, een gesloten agrarische plattelandsgemeenschap. Voor het jonge predikantenechtpaar is het wennen. Ook de bewoners van Breede moeten wennen aan de stadse Rutger en zijn vrouw Emmelie.

Rutger raakt door de jaren heen verknocht aan het Hoogeland met zijn stugge inwoners, imposante boerderijen, en weidse natuur. De dreiging vanuit het naburige Duitsland en de Tweede Wereldoorlog grijpen diep in zijn leven in. Rutger, altijd op zoek naar harmonie, ontpopt zich als een doortastend leider van de Breederkring, de lokale verzetsgroep.



**Hilde Krips-van der Laan** (Rijnsburg, 1943) was wetenschappelijk onderzoeker, universitair docent Moderne Geschiedenis en vakdidactica aan de Rijksuniversiteit Groningen. In 1999 promoveerde zij op *Woord en daad: De zoektocht van Derk Roelfs Mansholt naar een betere samenleving*. Zij was co-redacteur van *Tot hulp en troost: Het Heiligen Geest Gasthuis in Groningen* (2016).

## **Uitvoering: gebrocheerd**

Formaat: 13,5 x 21 cm | Pagina's: ca. 160

ISBN: 9789493323605 | Prijs: € 22,50

Verschijnt: oktober 2024

Redactie: Astrid Werumeus Buning

Omslagontwerp: Bas Ekkers

Auteursportret: Alfred Oosterman

## **E-book**

ISBN: 9789493323612 | Prijs: € 12,99

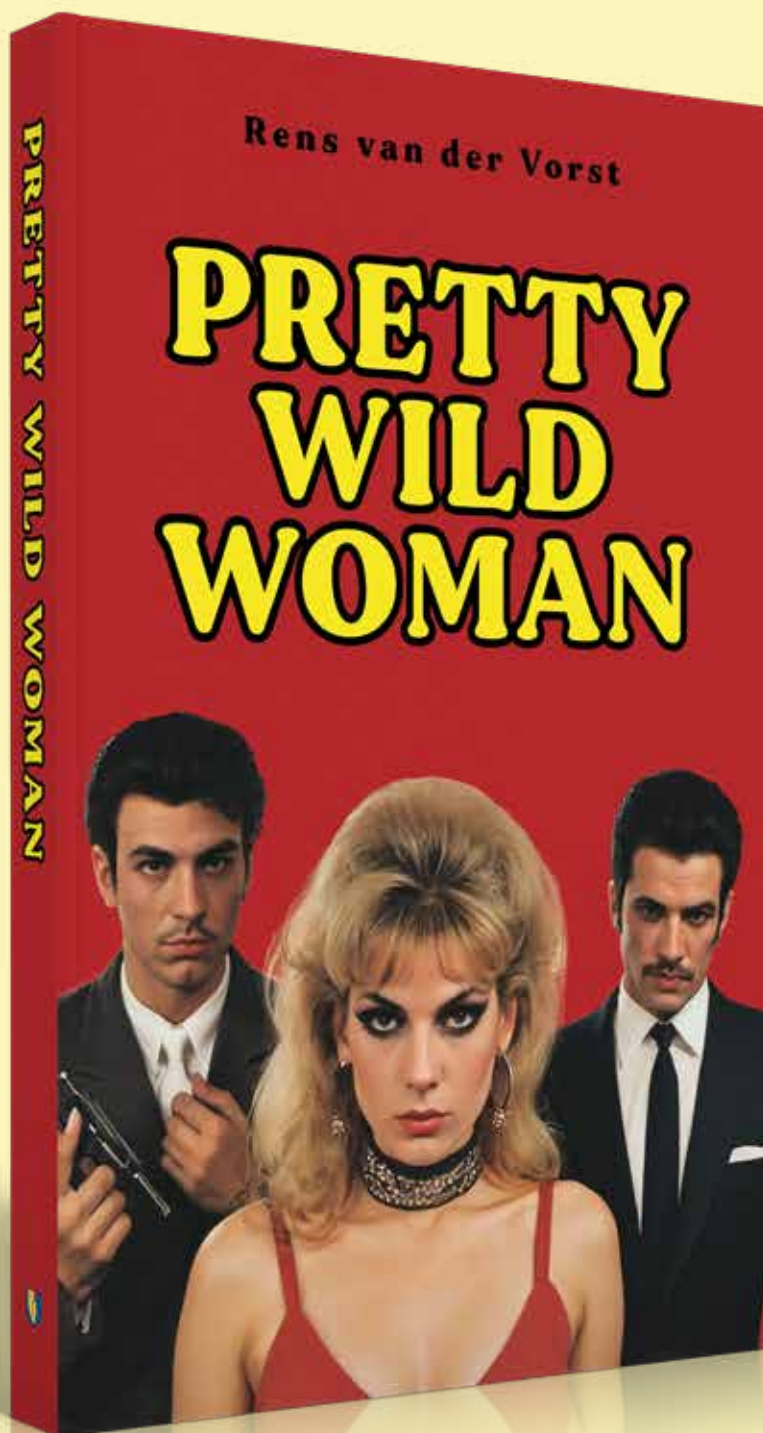


KANT A:

- 01. Intro (1.06)
- 02. Een lijk in de polder (3.51)
- 03. Drumsolo (3.21)
- 04. Pretty Wild Woman (4.01)
- 05. Pornokoning (2.12)
- 06. De campingzanger (3.27)

KANT B:

- 07. Moord op gitarist (2.52)
- 08. De toetsenist (3.01)
- 09. Ode aan een keeper (3.48)
- 10. Feest (medley) (5.41)
- 11. Climax (4.31)
- 12. Epiloog (2.02)



RENS VAN DER VORST

# Pretty Wild Woman

**Ruud G. van de Goorbergh is een pornokoning. Eddie de Wilde is een campingzanger. Samen delen ze een verleden.**

Na een tragische gebeurtenis in de kantine van Camping Het Haasje slaat Eddie de Wilde op de vlucht. Nu moet hij een twintig jaar oud geheim ontrafelen voor het te laat is. Maar Eddie heeft andere ambities. Hij wil beroemd worden met het beste nummer ooit: *Pretty Wild Woman*.

In sneltreinvvaart buitelen een drummer met een zenuwtic, een gewelddadige transseksueel, een malafide voetbalmakelaar, de halve politiemacht, een reus van een man en een modieuze huurmoordenaar over elkaar heen op weg naar de onvermijdelijke climax.



**Rens van der Vorst** komt uit Breda

**Uitvoering: gebrocheerd**

Formaat: 13,5 x 21 cm

Pagina's: ca. 240

ISBN: 9789493323629 | Prijs: € 19,99

Verschijnt: november 2024

Omslagontwerp: Bas Ekkers

**E-book**

ISBN: 9789493323636 | Prijs: € 12,99

# University of Groningen Press

University of Groningen Press (UGP) ondersteunt redacties en auteurs bij het oprichten en publiceren van digitale wetenschappelijke tijdschriften en boeken. Met deze dienstverlening wil UGP haar kennis over digitaal uitgeven van tijdschriften en boeken inzetten om redacties en auteurs, verbonden aan de Rijksuniversiteit Groningen, te ondersteunen.

UGP geeft naast tijdschriften ook boeken en seriepublicaties uit. Deze publicaties worden open access uitgegeven in PDF en/of ePub eventueel aangevuld met gedrukte exemplaren.

Er zijn drie categorieën publicaties te vinden:

- wetenschappelijke publicaties;
- seriewerken;
- populairwetenschappelijke publicaties.

University of Groningen Press provides a publishing platform for journals, books and other outlets by faculty and researchers working at or with the University of Groningen. The publishing model is open access, enabling any researcher or interested reader around the world to find and access the information, without barriers.

Besides journals UGP publishes books and series. These publications are published open access, usually in PDF format.

There are three types of publications:

- Scholarly Publications
- Series
- Popular Scholarly Publications.

<https://books.ugp.rug.nl>



**Anne S. Korteweg** studeerde kunstgeschiedenis in Utrecht, Amsterdam en München en schreef een proefschrift over Ottoonse boekverluchting. Van 1973 tot haar pensionering in 2007 was zij Conservator Middeleeuwse Handschriften van de Koninklijke Bibliotheek te Den Haag. Haar onderzoekgebieden zijn middeleeuwse boekverluchting van de Noordelijke Nederlanden en laatmiddeleeuwse verzamelgeschiedenis en collectievorming.

**Jos A.A.M. Biemans** (1951) studeerde Middelnederlandse letterkunde te Utrecht en Paleografie/Codicologie te Leiden. Aan de Universiteit van Amsterdam doceerde hij van 1986 tot en met 2017 Handschriftenkunde, vanaf 2004 als bijzonder hoogleraar. Hij publiceert vooral over de handschriftelijke overlevering van de Middelnederlandse literatuur.



*De fysieke boeken van University of Groningen Press worden in samenwerking met Uitgeverij kleine Uil gedistribueerd.*



creative commons



open access.nl



ANNE S. KORTEWEG EN JOS A.A.M. BIEMANS

# Het boek van Brecht

*Een nieuw getijdenboek voor de Universiteitsbibliotheek te Groningen*

Recent kreeg de Universiteitsbibliotheek Groningen een handgeschreven getijdenboek uit de vijftiende eeuw cadeau. Dit soort boeken waren destijds in de Nederlanden een populair middel voor privédevotie. Veel mensen wilden goede gelovigen zijn en zij meenden dat het (op)lezen van gebeden daarvoor een probaat middel was. Een van hen was Brecht, de eerste bezitter van dit getijdenboek. Haar boek heeft een opmerkelijke geschiedenis en band met Groningen, die hier door Jos Biemans en Anne Korteweg uit de doeken wordt gedaan.



## Gebrocheerd met flappen

Formaat: 20,5 x 20,5 cm | Omvang: ca. 64 p.

ISBN: 9789403430904

Verkoopprijs: € 29,95

Omslagontwerp: Mirjam Kroondijk

Open Access edities zijn verkrijgbaar via University of Groningen Press

ISBN: ePDF 9789403430911

DOI: 10.21827/661e65f2608c4

 open access.nl

**Jack Hoeksema**

is taalkundige en emeritus hoogleraar Nederlandse Taal en Cultuur aan de Rijksuniversiteit Groningen, met specialisaties in semantiek, morfologie en historische taalkunde. Hoeksema heeft een belangrijke rol gespeeld in het onderzoek naar negatieve polariteit, en zijn werk maakt deel uit van de Nederlandse school van de gegeneraliseerde kwantificatortheorie.





JACK HOEKSEMA

# De negatief-polaire uitdrukkingen van het Nederlands

## Inleiding en lexicon

Een lexicon van de Nederlandse woorden en uitdrukkingen die thuishoren in ontkennende zinnen, maar niet in bevestigende hoofzinnen. *In Groningen is het (niet) pluis, Je hoeft vanavond (niet) te werken, Piet heeft hoegenaamd (n)iets op zijn geweten, Machteld is (g)een gemakkelijke tante, Ik had haar in jaren (niet) gezien*: al deze zinnen hebben gemeen dat ze zonder het gedeelte tussen haken niet helemaal kloppen. Dit lexicon stelt ze aan u voor, met tal van voorbeelden uit kranten en boeken. Verder wordt er een toelichting gegeven bij de contexten waarin de uitdrukkingen gebruikt kunnen worden, en soms wordt er iets verteld over de veranderingen die ze in de loop der jaren hebben ondergaan.



### Gebrocheerd

Formaat: 17 x 24 cm

Omvang: ca. 420 p.

Omslagontwerp

en opmaak: Riëtte van Zwol

ISBN: 9789403430577

Verkoopprijs: € 49,00

Open access edities zijn verkrijgbaar

via University of Groningen Press

ISBN: ePDF 9789403430560

DOI: 10.21827/656dea670d2ba



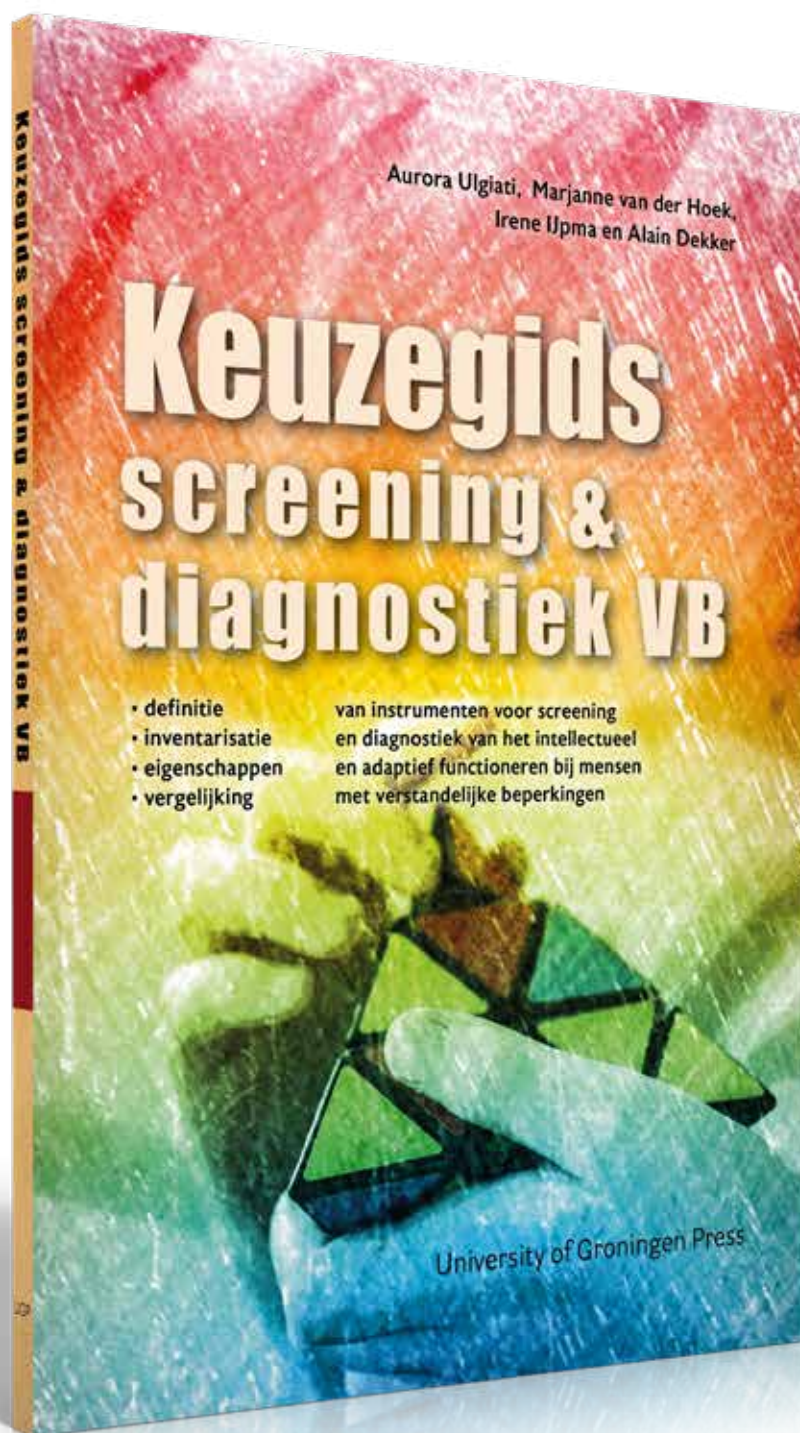




*Deze onafhankelijke gids is onmisbaar voor gedragskundigen, psychodiagnostische medewerkers en beleidsmakers in de verstandelijk gehandicaptenzorg.*

De uitgave is tot stand gekomen in samenwerking met Alliade Praktijkgericht Wetenschappelijk Onderzoek.

  
**alliade**



# Keuzegids screening & diagnostiek VB

**definitie • inventarisatie • eigenschappen • vergelijking instrumenten voor screening en diagnostiek van het intellectueel en adaptief functioneren bij mensen met verstandelijke beperkingen**

Om mensen met een verstandelijke beperking passende, persoonsgerichte zorg te kunnen bieden, is het van belang hun mogelijkheden en beperkingen goed in kaart te brengen. Een verstandelijke beperking wordt gekenmerkt door significante beperkingen in zowel het intellectueel als adaptief functioneren, ontstaan in de ontwikkelingsperiode. Maar hoe stel je een verstandelijke beperking vast? En hoe bepaal je de mate ervan?

De *Keuzegids screening & diagnostiek VB* presenteert een uitgebreid overzicht van Nederlandstalige instrumenten om het intellectueel en adaptief functioneren te screenen of diagnosticeren. Er zijn veel verschillende instrumenten beschikbaar, maar welke kies je? Gedragskundigen en psychodiagnostisch medewerkers hebben vaak onvoldoende tijd en onvoldoende toegang tot de benodigde informatie om voor een individuele cliënt tot een optimale keus te komen.

Daarom geeft de *Keuzegids* heldere overzichten van de eigenschappen van de instrumenten en de doelgroepen (op basis van de mate van VB) waarvoor ze geschikt zijn. Per doelgroep (ontwikkelingsachterstand, LVB, MVB, EV(M)

B/ZEVMB) helpen handige keuzewijzers gedragskundigen en psychodiagnostisch medewerkers te kiezen voor een instrument dat past bij de cliënt die hij/zij voor zich heeft. Het boek bundelt de uitkomsten van uitgebreid literatuuronderzoek en voorkomt dat iedere zorginstelling opnieuw alle instrumenten moet vinden en vergelijken.

**Door Marjanne van der Hoek,  
Aurora M. Ulgiati, Irene Ijpma en  
Alain D. Dekker**

Full colour, gebrocheerd | Formaat: 17 x 24 cm | Omvang 160 p. | ISBN: 9789403430935 | Verkoopprijs € 29,50  
Redactie en correctie: Martha Martens | Figuren en tabellen: Alain Dekker, Marjanne van der Hoek, Aurora Ulgiati | Omslagontwerp: Bas Ekkers | Vormgeving en opmaak: Mirjam Kroondijk, Jort Haan

Open Access edities zijn verkrijgbaar via University of Groningen Press  
ISBN: ePDF 9789403430942

 **open access.nl**





**Visions of the Middle East and North Africa,** is a collaborative initiative between the Middle Eastern Studies programme at the University of Groningen and University of Groningen Press. Volumes published in the series highlight the diversity of the Middle East and North

Africa by exploring culture and society through images and text. Individual volume themes are connected to departmental research, the series is inherently interdisciplinary incorporating fields such as sociology, history, cultural studies, and political science.

**LUCÍA FARIAS GARCÍA, MAXIME HEIJMAN AND WILLIAM WHITCOMBE, PHOTOGRAPHY MICHEL GORDON  
EDITED BY DR. SASHA GOLDSTEIN-SABBAH**

## Life & Legacy:

*A Window into Jewish Life Across the Islamic World*

**Through stunning images, maps and insightful commentary, this book offers a glimpse into the diversity, historical legacy, and rich culture of Jewish communities within the Muslim world. From the growing Jewish community of Dubai to ancient synagogues and shrines, these photographs capture the beauty and complexity of Jewish life around North Africa, the Middle East, and Central Asia. Above all, this photographic book serves as a reminder of the enduring spirit of the Jewish people and the diversity of lived experiences within Islamic societies.**

This volume presents thematically organized contemporary images of both Jewish life and Jewish heritage from across the Middle Eastern and North Africa. Interspersed throughout the images are an assortment of short essays written by scholars and University

of Groningen students to contextualize the presented images.

With contributions of: Prof. Norman Stillman, Emma Corts, JoAnn Augustus and Rahma Bekhit.

### **Hardbound full colour**

Size: 21 x 23 cm | Pages: 144 | Price: € 59,00 | ISBN: 9789403430218 | Design & typesetting: LINE UP boek en media bv, Riëtte van Zwol | Editing: Minke Sikkema

Open Access editions are available through University of Groningen Press | ISBN ePDF: 9789403430201  
DOI: 10.21827/6458c72616bed





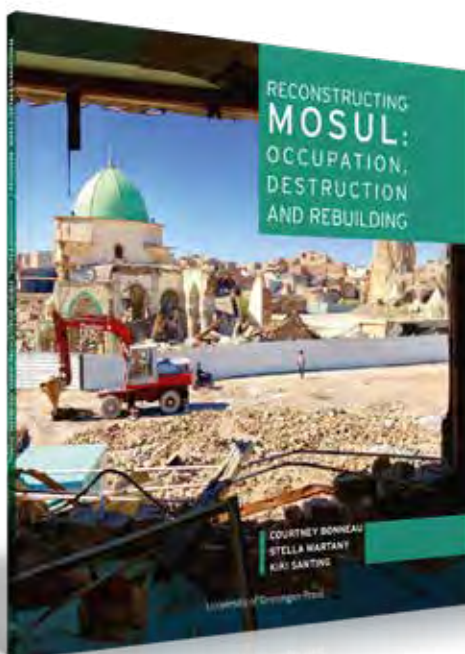
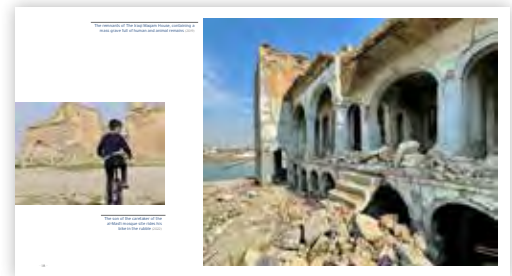


COURTNEY BONNEAU, STELLA MARTANY  
AND KIKI SANTING

# Reconstructing Mosul

*Occupation, destruction and rebuilding*

Mosul, Iraq's second largest city, has great historical and cultural significance. After Abu Bakr al-Baghdadi used Mosul's Al Nuri Mosque to declare the caliphate in 2014, the city was captured and occupied by the Islamic State. After a fierce battle, the city was liberated in 2017, however, large parts of the city, including most of the old city, were completely destroyed. Currently, the city is undergoing reconstruction. This book focuses on that reconstruction by zooming in on the cultural heritage sites, the residential areas and the camps outside of the city where former residents now live, awaiting their return to the city. This book shines a light on how certain projects are prioritized, how other projects are neglected or postponed, and the consequences for the city's residents.



**Hardbound full colour**

Size: 21 x 23 cm | Pages: 80 | Price: € 49,00

ISBN: 9789403430430 | Design & typesetting: LINE

UP boek en media bv, Riëtte van Zwol | Editing: Minke

Sikkema

Open Access editions are available through University of

Groningen Press | ISBN ePDF: 9789403430423





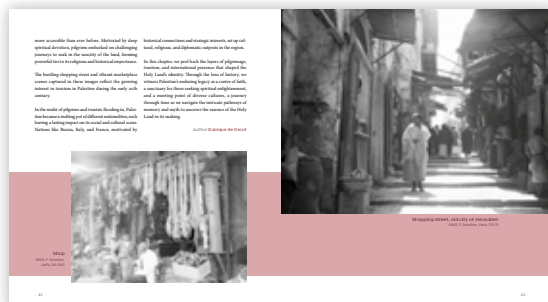
EDITED BY PROF. DR. KARÈNE SANCHEZ SUMMERER,  
RAYANE CHRAÏTI, DANIQUE DE GROOT AND FOLMER VEEMAN

# Revisiting Palestine Illustrated

*100 Years after Frank Scholten's visit to the 'Holy Land'*

During the turbulent period following the First World War, Dutch photographer Frank Scholten (1881-1942) travelled to Palestine with the aim of producing an 'illustrated Bible'. He arrived in Palestine in 1921, ultimately staying for two years, documenting Palestine as the British Mandate was formally being established. Contrarily to many other European photographers portraying Orientalist inspirations, Franck Scholten photographed daily life through the various confessional and ethnic communities, social classes, cities and landscapes of Palestine.

This book revisits the recently released Scholten photographic collection on Palestine by presenting different Christian communities, their diversity, and the changes they faced, along with Muslim and Jewish populations, in early 1920s Palestine.



**Hardbound full colour**

Size: 21 x 23 cm | ISBN: 9789403430867 | Pages: 80

Price: € 49,00 | Design & typesetting: LINE UP boek en media bv, Riëtte van Zwol | Editing: Sophie Bous

Open Access editions are available through University of Groningen Press | ISBN: ePDF 9789403874



PROF. DR. KARÈNE SANCHEZ SUMMERER, DR. LUCIA ADMIRAAL (EDS.)  
AND KARSTIAN OUDMAN

# The multiple lives of Jacob Israël de Haan

*The Palestine years (1919-1924)*

During the turbulent period following the First World War, the Dutch and queer Jewish poet, writer and journalist Jacob Israël de Haan (Smilde 1881-Jerusalem 1924) worked in Mandate Palestine as a correspondent for the *Algemeen Handelsblad* and later British media like *The Times* and *Daily Mail*. However, his stay in Jerusalem and his broader views on politics, culture and religion, including on Zionism and Arab Palestinian nationalism, remain largely unknown.

In 1919, De Haan went to Palestine, where exactly one hundred years ago, in June 1924, he was murdered because of his sharp criticism on political Zionism. This book contextualizes the Palestine years within the biography of a man who durably impacted the links between the Netherlands and Palestine and who is said to be, for some, a Dutch Lawrence of Arabia.



**Hardbound full colour**

Size: 21 x 23 cm | ISBN: 9789403430959 | Pages: 80 |

Price: € 49,00 | Design & typesetting: LINE UP boek en media bv, Riëtte van Zwol | Editing: Sophie Bous

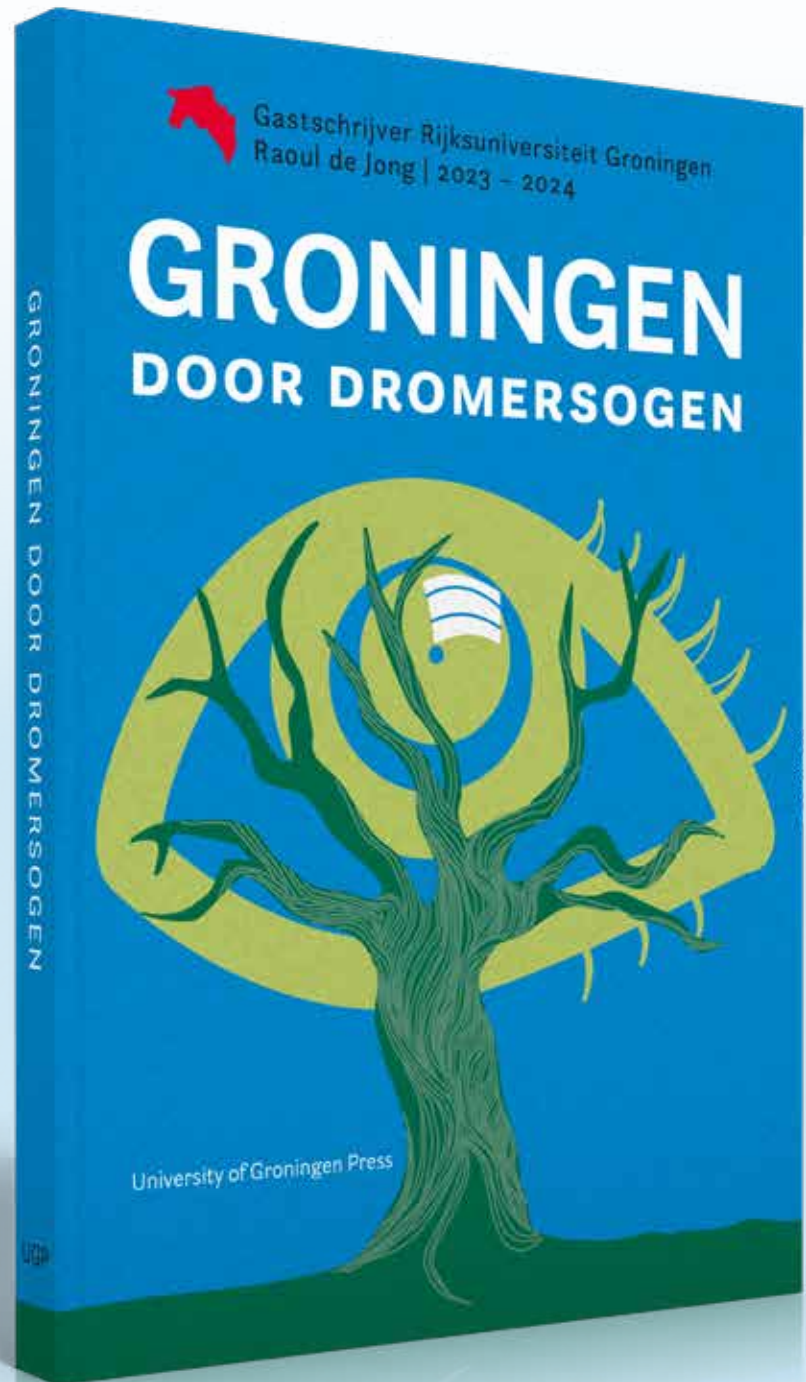
Open Access editions are available through University of Groningen Press | ISBN: ePDF 9789403966

**open access.nl**



**Raoul de Jong** (Rotterdam 1984)

– romanschrijver, columnist en maker van toneelstukken en postcasts – is vooral bekend vanwege zijn roman *Jaguarman*. Terwijl dat veelgeprezen boek verslag uitbrengt van het onderzoek naar zijn Surinaamse wortels, neemt hij zijn lezers in Gesprekken met opa mee op een persoonlijke zoektocht naar zijn andere land van herkomst, Groningen. Aan de universiteit van die stad was Raoul de Jong in het najaar van 2023 gastschrijver. Dit boek bundelt enkele van zijn lezingen en het werk van elf studenten die, onder zijn leiding, schreven over de verhalen die zich in Groningen schuilhouden.





GASTSCHRIJVER RIJKSUNIVERSITEIT GRONINGEN

# Groningen door dromersogen

*Raoul de Jong 2023 – 2024*

**Groningen door dromersogen is een veelkleurig mozaïek van verhalen, die in al hun verscheidenheid één ding met elkaar gemeen hebben: zij vertellen over wat zich schuilhoudt in Stad en Ommeland.**

In zijn speciaal voor dit boek geschreven bijdragen betreft Raoul de Jong zijn lezers bij zijn persoonlijke zoektocht naar zijn Surinaamse en Groningse wortels. Zijn verhalen vertellen over een reis naar de tropische binnenlanden, een spirituele reis ook naar de bronnen van een literatuur die in Nederland lange tijd onbekend was en die er nog altijd op wacht om door nieuwe lezers ontdekt te worden.

Ook bevat dit boek werk van elf studenten van de Rijksuniversiteit Groningen die zich, begeleid door Raoul de Jong, verdiepten in verhalen in en over Groningen. Hun eigen teksten voeren ons naar onbekende plaatsen in de stad en de provincie, naar episodes uit het bewogen verleden, naar witte wieven, kluzenaars, zwervers en jeneverstokers. *Groningen door dromersogen* toont hun verbeelding van het Noorden.

**Aan deze bundel werkten mee:** Raoul de Jong, Susanne Veenstra, Kim den Hartog, Nadine Buitendijk, Inge van der Molen, Wies Zuidema, Noor te Velde, Twan Tromp, Yvonne van Kollenburg, Esther Spil, Elise Janssen, Ruben Bikker en Sander Emanuel Beyen-Pattinaya.

## **Gebrocheerd**

Formaat: 14,7 x 21 cm | Omvang: 162 p.

ISBN: 9789403430843 | Verkoopprijs: € 20,00

Projectbegeleiding: Nina Dieters en Martien Stege

Eindredactie: Kim den Hartog, Susanne Veenstra,

Yvonne van Kollenburg, Inge van der Molen

Illustraties omslag en binnenwerk: Nadine Buitendijk

Bureauredactie: Astrid Werumeus Buning

Omslagontwerp: Bas Ekkers

Vormgeving en opmaak: Mirjam Kroondijk

Open Access edities zijn verkrijgbaar via University of Groningen Press

ISBN: ePDF 9789403430850

DOI: 10.21827/65f824a7d1bc2

 **open access.nl**

**Uitgeverij  
kleine Uil**



**Uitgeverij kleine Uil**

Atoomweg 9a  
9743 AJ Groningen  
[www.kleineuil.nl](http://www.kleineuil.nl)  
[info@kleineuil.nl](mailto:info@kleineuil.nl)  
050 317 64 15

Uitgever

**Peter ten Hoor**

[p.ten.hoor@kleineuil.nl](mailto:p.ten.hoor@kleineuil.nl)  
050 317 64 10

Redactie

**Coen Peppelenbos**

[coen.peppelenbos@kleineuil.nl](mailto:coen.peppelenbos@kleineuil.nl)  
050 317 64 12

## University of Groningen Press

**University of Groningen Press | UGP**

Broerstraat 4  
9712 CP Groningen  
[ugp@rug.nl](mailto:ugp@rug.nl)  
[rug.nl/ugp](http://rug.nl/ugp)

Uitgever

**Margreet Nieborg**

[m.nieborg@rug.nl](mailto:m.nieborg@rug.nl)  
06 31 98 30 78